

# Visit of Foreign Minister of Andorra to India

August 01, 2022

## அன்டோரான் வெளியுறவு அமைச்சரின் இந்திய விஜயம் ஆகஸ்ட் 01, 2022

எச்.இ. திருமதி மரியா உபாச் போன்ட் , அன்டோரான் மாகாணத்தின் வெளியுறவு அமைச்சர், 31 ஜூலை - 01 ஆகஸ்ட் 2022 வரை இந்தியாவிற்கு அதிகாரப்பூர்வ விஜயம் செய்தார். 1994 இல் இராஜதந்திர உறவுகள் நிறுவப்பட்ட பின்னர் இரு நாடுகளுக்கும் இடையேயான முதல் வெளியுறவு அமைச்சர் அளவிலான பயணம் இதுவாகும்.

2. வெளிவிவகார அமைச்சர், டாக்டர். எஸ். ஜெய்சங்கர், அன்டோரான் வெளியுறவு அமைச்சருடன் இருதரப்பு பேச்சுக்களை நடத்தினார் மற்றும் அவர்கள் இருதரப்பு உறவின் முழு அளவையும் ஆய்வு செய்தனர். அன்டோரா லா வெல்லாவில் இந்திய கவுரவ தூதரகம் திறக்கப்பட்டதை இரு அமைச்சர்களும் வரவேற்றனர். தொடர்ந்து வெளியுறவு அலுவலக ஆலோசனைகளை நடத்தவும் அமைச்சர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர்.

3. பலதரப்பு மன்றங்களில் இந்தியாவின் பதவிகள் மற்றும் வேட்புமனுக்களுக்கு ஆதரவளித்த அன்டோரான் வெளியுறவு அமைச்சருக்கு டாக்டர் ஜெய்சங்கர் நன்றி தெரிவித்தார். UN மவுண்டன் பார்ட்னர்ஷிப் முன்முயற்சி மற்றும் IMF இல் சேர்க்கைக்கான அன்டோராவை EAM பாராட்டியது. ஐரோப்பிய ஒன்றியத்துடனான அதன் உறவை மேம்படுத்த அன்டோராவின் முயற்சிகள் பற்றி அவர்கள் விவாதித்தனர். அவர்கள் ஐபரோ-அமெரிக்க ஒத்துழைப்பு மற்றும் அன்டோரா லா வெல்லாவில் கடைசியாக நடைபெற்ற ஐபரோ-அமெரிக்கன் உச்சிமாநாடு குறித்து விவாதித்தனர். பரஸ்பர ஆர்வமுள்ள பிராந்திய மற்றும் உலகளாவிய பிரச்சினைகள் குறித்து அவர்கள் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக் கொண்டனர்.

4. இந்த சந்திப்பின் போது, நட்புறவு மற்றும் பொது ஒத்துழைப்புக்கான கூட்டு பிரகடனத்தில் அமைச்சர்கள் கையெழுத்திட்டனர். கல்வி, கலாச்சாரம், அறிவியல், தகவல், இளைஞர்கள், விளையாட்டு, சுற்றுலா, இராஜதந்திரம், சுகாதாரம் மற்றும் பிற துறைகளில் இரு நாடுகளுக்கும் இடையிலான ஒத்துழைப்பிற்கான கட்டமைப்பை இது அமைக்கிறது. இரு நாடுகளும் எதிர்காலத்தில் பரஸ்பர ஆர்வமுள்ள குறிப்பிட்ட துறைகளில் ஒப்பந்தங்களை முடிப்பதை ஊக்குவிக்கும்.

5. திருமதி மரியா உபாச் போன்ட் NITI ஆயோக் துணைத் தலைவரைச் சந்தித்து, நிகழ்ச்சி நிரல் 2030, SDGகள் மற்றும் காலநிலை மாற்றம் போன்ற உலகளாவிய சவால்களைச் சமாளிப்பதற்கு இந்தியாவும் அன்டோராவும் எவ்வாறு ஒத்துழைக்க முடியும் என்று விவாதித்தார். CII இல் உள்ள தொழில்துறை பிரதிநிதிகளுடனும் அவர் உரையாடினார். அவர் சுஷ்மா ஸ்வராஜ் இன்ஸ்டிடியூட் ஆஃப் ஃபாரின் சர்வீஸில் "புதிய சர்வதேச அரங்கின் பின்னணியில் ஒரு ஐரோப்பிய நுண் மாநிலத்தின் சவால்கள்" என்ற தலைப்பில் உரை நிகழ்த்தினார்.

6. அன்டோராவிலிருந்து இந்தியாவிற்கு இந்த முதல் மந்திரி அளவிலான அதிகாரப்பூர்வ விஜயம் வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது மற்றும் 75 ஆண்டு சுதந்திரத்தை கொண்டாடும் போது அனைத்து மாநிலங்களுடனும் ஈடுபடுவதற்கான இந்தியாவின் விருப்பத்தை பிரதிபலிக்கிறது.

நியூ டெல்லி  
ஆகஸ்ட் 01, 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.